
Magnat[®]

MA 600

RÖHRENVERSTÄRKER
VACUUM TUBE AMPLIFIER

Wichtige Hinweise zur Installation / Garantiekunde

Important notes for installation / warranty card

Mode d'emploi / certificat de garantie

Avvertenze importanti per l'installazione / certificato di garanzia

Notas importantes sobre la instalación / certificado de garantía

Важная информация по установке / гарантия



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Magnat Audio-Produkte GmbH, dass sich das Gerät MA 600 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.magnat.de im Downloadbereich des Gerätes.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Magnat Audio-Produkte GmbH declares that the MA 600 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.magnat.de> in the download area of the MA 600.



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Magnat is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



© 2013 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.

At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.

Une fois le produit en fin de vie, veuillez le déposer dans un point de recyclage approprié.



TABLE OF CONTENTS

9	Accessories
9	Before starting Safety precautions Instructions for disposal
10 – 11	Operational elements and connections Front panel Rear Remote control
12	Initial Operation
12	The MA600's menu
12	Tube replacement
12	Service and technical problems
13	Specifications

ACCESSORIES

- 1) Instruction manual
- 2) Remote control incl. battery (CR2025)
- 3) Mains cable
- 4) Bluetooth antenna

BEFORE STARTING

Dear customer,

Thank you for choosing the Magnat MA 600 vacuum tube amplifier.

Please read the following information carefully before starting to use the MA 600.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Please read the instruction manual carefully before use and keep it in a safe place.
- This device is only intended for use with 230 V/50 Hz AC voltage.
- Only operate the device at an ambient/room temperature between 5°C and 40°C.
- Make sure there is sufficient ventilation for the device. There must be a minimum gap of 10 cm between objects to the side, to the rear and above the device.
- The ventilation slots should not be covered by any items (e.g. curtains, newspaper, etc.) in order to ensure sufficient ventilation for the device. Please do not position any sources of heat, such as radiators, ovens, naked flames or other devices that generate heat in close proximity to the device.
- The device and the remote control should not be exposed to dripping or splash water or high levels of humidity.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.

- In the event of contact with moisture or liquids remove the mains adapter immediately.
- Only clean the device using a dry cloth.
- Do not use any cleaning agents or chemical solvents when cleaning, as these could damage the surface of the device.
- Never open the device.
- A mains cable is included in delivery. Only use this original accessory for the power supply or a power cable that has been examined with regards to its safety (e.g. with a TÜV or VDE certificate).
- The mains cable must always be operational. The device should not continue to be operated if there is visible damage to the mains cable. A damaged cable should not be repaired, but must be replaced.
- Do not connect or remove the mains cable with damp hands.
- Always refer to a qualified specialist for any maintenance or repair work.
- If the device is not going to be used for a prolonged period, switch it off by using the power switch located on the rear of the device (see the section entitled "Rear").
- Please remove the mains plug in the event of thunderstorms.



This symbol warns the user that high voltage is used within the device which can result in electric shock.



This symbol makes the user aware that there are important notes in the enclosed instruction manual which must be observed.



WARNING: DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

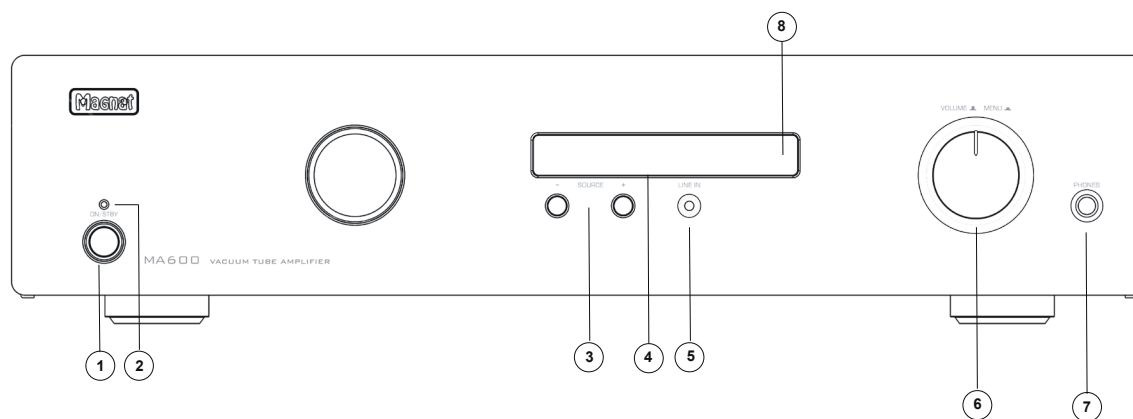
INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

In accordance with European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic appliances must be disposed of separately via local collection points. Please observe the local regulations and do not dispose of your old appliances with normal household waste.

Battery disposal

Old batteries are hazardous waste and must be disposed of in accordance with current regulations.

OPERATIONAL ELEMENTS AND CONNECTIONS – FRONT PANEL

**1 ON/STBY**

Switches the device on when it is in the standby mode. If the LED does not illuminate, actuate the power switch located on the rear of the device. Conversely the device can be switched from power operation to the standby mode.

2 LED STATUS INDICATION

This illuminated display indicates the MA 600's 2 possible states:

- LED is illuminated green: The MA 600 is switched on. The device is ready for use.
- LED is illuminated red: The MA 600 is in the standby mode.

3 SOURCE (INPUT SELECTOR SWITCH)

Switches between the different audio sources:

- **CD:** CD player.
- **TUNER:** Radio reception device.
- **PHONO:** Record players with a magnet system (MM).
- **AUX:** Other audio device (e.g. MD player).
- **TAPE:** Tape or cassette recorder.
- **LINE IN:** Front input for portable devices

- **USB:** Connecting to a computer with a USB port
- **BT:** Connection to a Bluetooth device
- **OPTICAL, COAX:** Connecting to digital audio sources.

4 DISPLAY

The following information is indicated in the display:

- Heating phase of the tube: WARM UP 15
This lasts for around 15 seconds after the device has been switched on.
- Selected audio input:
PHONO, CD, TUNER, AUX, TAPE, LINE IN, USB, BT, OPTICAL, COAX
- Volume muting:
VOL 15
MUTING
- Menu settings

5 LINE-IN

3.5 mm stereo input jack for an auxiliary audio device (e.g. MP3 player, etc.).

6 VOLUME/MENU

Turn: For adjusting the overall volume of the music.

Press: Launches the menu for adjusting tone and for configuring the inputs. Turning the VOLUME knob navigates through the menu.

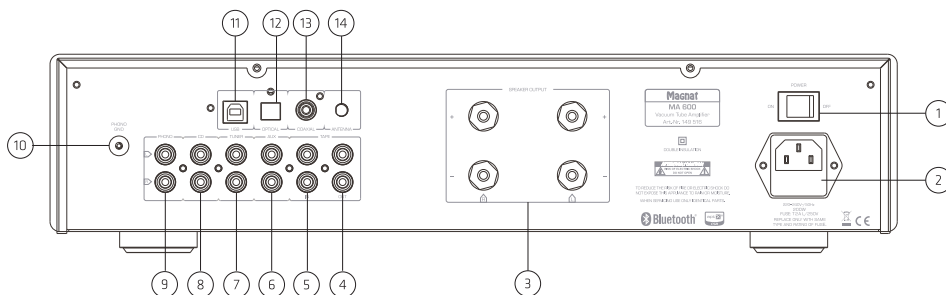
7 HEADPHONES

6.3 mm stereo output jack for headphones. The speakers are deactivated when this jack is used. Set the volume to a low level before connecting headphones.

8 SENSOR FOR THE REMOTE CONTROL

Please aim at this sensor when using the remote control.

OPERATIONAL ELEMENTS AND CONNECTIONS – REAR

**1 POWER SWITCH**

Switches the device on and sets it in the standby mode. If the switch is set to the “OFF” position, the device is disconnected from the mains supply.

2 MAINS CONNECTION

For connecting the supplied mains cable. The safety fuse should only be changed by qualified service personnel.

3 SPEAKER TERMINALS

For the connection of stereo speakers with an impedance rating of 4-8 ohms (the correct polarity must be taken into account). (See also page 12).

ANALOGUE RCA CONNECTIONS

For connecting analogue audio sources. Please observe the coloured marking of the sockets and connectors. Red is always the right channel.

4 TAPE OUT

For connecting devices for analogue sound recording (e.g. tape recorder). The signal for the selected audio source with fixed level applies for this output, i.e. it is independent of the position of the volume knob.

5 TAPE INPUT

For the connection of a cassette deck or tape recorder.

6 AUX INPUT

Connection of another audio source (e.g. MP3 or Minidisc player).

7 TUNER INPUT

Connection of a radio reception device.

8 CD INPUT

Connection of a CD player.

9 PHONO INPUT

Connection of a record player with a magnet system (MM) or MC system with high output level (high output MC).

10 PHONO EARTH CONNECTION

Connection of the phono cable's earth wire in order to prevent humming.

11 USB

Connect the active speaker to the USB port on your computer by using a USB cable (type A to type B) When the driver has been installed on your computer, the MA 600 can be selected as a device for audio playback under the operating system settings. The drivers for Windows can be downloaded from the MA 600's download section at <http://www.magnat.de>.

12/13 OPTICAL, COAXIAL

Connect the active speaker to the digital output on your CD player/computer/games console/network player, etc. by using an optical or coaxial digital audio cable.

14 ANTENNA

Connection for the Bluetooth antenna. Screw the supplied Bluetooth antenna here and align it vertically.

OPERATIONAL ELEMENTS AND CONNECTIONS - REMOTE CONTROL

- The transparent protective tab on the underside of the battery compartment must be removed before using the remote control.
- If the batteries have run out after prolonged use, please replace them (type CR2025).
- To prevent causing damage to the remote control please remove the batteries if the device is not going to be used for a prolonged period.

1 MASTER

Switches the device on when it is in the standby mode. If the LED does not illuminate, actuate the power switch located on the rear of the device. Conversely the device can be switched from power operation to the standby mode.

2 INPUT SELECTOR

These buttons enable direct selection of the individual audio inputs. The active input is indicated in the display.

3 SKIP TRACK BACKWARDS:

Pressing this once starts the track currently being played on a Bluetooth/USB source device from the beginning. Repeatedly pressing the button allows you to skip to previous tracks.

4 PLAY/PAUSE:

Pauses the current track on a Bluetooth/USB device or resumes playback.

5 SKIP TRACK FORWARDS:

Pressing this once starts the track currently being played on a Bluetooth/USB source device from the beginning. Repeatedly pressing the button allows you to skip to subsequent tracks.

6 VOLUME

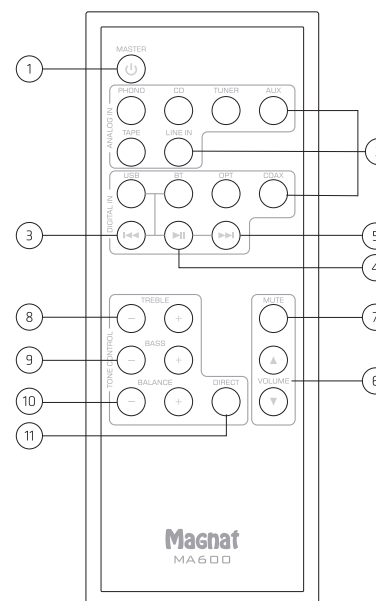
Increases (5) or decreases (6) the volume.

7 MUTE

Switches the sound on and off.

8 TREBLE

The treble setting may be ramped either up or down in five steps.

**9 BASS**

Bass playback may be ramped either up or down in five steps.

10 BALANCE

The stereo balance may be adjusted either to the right or left in ten steps.

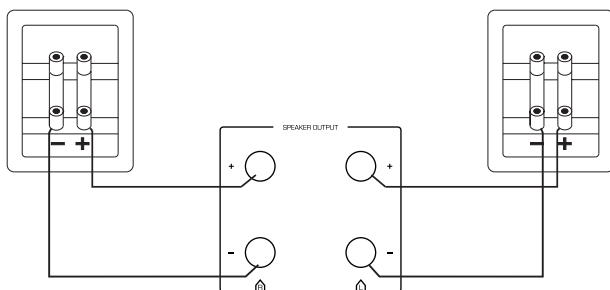
11 DIRECT

The device is switched to the linear mode. The TREBLE, BASS and BALANCE levels cannot be adjusted in this mode. DIRECT ON appears in the display.

INITIAL OPERATION

- Place the MA 600 on an even surface. Observe the relevant clearance gaps as specified under "Important safety instructions".
IMPORTANT: Do not place any objects on top of the device (magazines, CD/record cases, etc.). The ventilation slots located on top of the device must be unobstructed at all times!
- Connect your speakers:

The stereo speakers (impedance of 4 to 8 ohms) are connected to the rear as follows:



Only use high-quality audio speaker cables with a conductor cross section of min. 1.5 - 2.5 mm². Strip approx. 10 mm from the cables and twist the ends. Loosen the terminal screws one after the other and insert the stripped ends into the holes. Re-tighten the terminal screws. Make sure you pay attention to the correct polarity.

You can also use prefabricated cables with 4mm banana plugs or forked fittings. Also observe the operating instructions for the speakers you are using.

- Connect your audio sources.
- Connect the supplied mains cable to the rear and then insert the other end into a 230V socket.
- Actuate the on/off switch on the rear side, the device is now in the standby mode.
- Now switch on the device using the remote control or with the ON/STBY key on the front.
- When the tube has heated up the device is ready for use.
- Select your desired audio source using the input selector switch.

CONNECTING THE DEVICE TO A BLUETOOTH AUDIO SOURCE

Select Bluetooth input. If you have previously connected a Bluetooth device, the MA 600 will automatically attempt to re-establish a connection with this device. If this is the case, you may be required to manually reconfirm the connection on the source device.

If a connection has not already been made or the connection cannot be re-established, the MA 600 will automatically activate the „pairing mode“. „BT“ will flash on the display.

Now activate the Bluetooth mode on your source device. The MA 600 will appear in the list of Bluetooth devices as „MA 600“. If it is not displayed in the list, set your source device to search for Bluetooth devices manually and make sure that the MA 600 has been switched to the pairing mode. Depending on the source device, you may be asked whether the password is to be accepted during

the pairing procedure. You can confirm this by simply pressing „Accept“. If you are still asked for a password, use the default passwords „0000“ or „1234“. If you are asked if you want to establish a connection after pairing, please select „Yes“. When the device has been paired and connected successfully the „BT“ indicator will illuminate continuously.

The MA 600 supports the „aptx®“ high quality audio transmission standard. If your source device also supports this standard, „aptx®“ will be selected automatically as the transfer mode when establishing a Bluetooth connection.

THE MA 600'S MENU

The tone and the inputs' input sensitivity may be comfortably adjusted via a menu.

- The menu can be accessed by pressing the volume knob on the front of the unit.
- To navigate within the menus and to change the settings turn the volume knob.
- Confirm the individual menu items by pressing the volume knob.

The following settings are possible:

- Bass adjustment:**
Select BASS in the menu. Bass playback may be ramped either up or down in five steps.
- Treble adjustment:**
Select TREBLE in the menu. The treble setting may be ramped either up or down in five steps.
- Balance adjustment:**
Select BALANCE in the menu. The stereo balance may be adjusted either to the right or left in ten steps.
- Input sensitivity:**
Select INPUTGAIN in the menu. Now the input sensitivity for the currently selected input may be increased in four steps. This enables you to adapt audio sources with lower output levels to other audio sources.

The RESET menu item will restore the basic settings (all tone settings to 0 and input sensitivity for all inputs to 0 dB).

You can leave the menu via EXIT.

TUBE REPLACEMENT

The device has a high quality preamplifier stage which is equipped with two tubes. The tubes have a very long service life when used under normal operating conditions (min. 20,000-50,000 hours). If it is necessary to replace the tubes, please refer to a specialist dealer.

SERVICE AND TECHNICAL PROBLEMS

If you should encounter any technical problems, please contact your specialist dealer or Magnat Audio-Produkte GmbH, Tel.: 02234807-0.

SPECIFICATIONS

Amplifier

Power output:

Rated power	20 Hz – 20 kHz, THD < 1.0%, 4 ohm	2 x 70 W
	20 Hz – 20 kHz, THD < 1.0%, 8 ohm	2 x 55 W
Peak power:	1 kHz, 4 ohm	2 x 150 W

Frequency response :

CD/Tuner/Aux/Line/Tape	8 Hz – 80 kHz (-3 dB)
	20 Hz – 20 kHz (+/- 0,2 dB)
Phono	20 Hz – 20 kHz (+/- 0,3 dB)
Subsonic filter:	16 Hz, 18 dB/octave

Signal to noise ratio:

CD/Tuner/Aux/Line/Tape	98 dB
Phono	82 dB

Input sensitivity/impedance:

CD/Tuner/Aux/Line/Tape	500 mV / 100 kohm
Phono MM	5 mV / 47 kohm

Digital inputs

1. USB 2.0, type B connector
2. optical (Toslink™)
3. coaxial (cinch)

Supported sampling frequencies: 44.1/48/88.2/96/176.4/192kHz
Supported bit depths: 16/24bits

Bluetooth® input

Bluetooth® 4.0 / aptX®

Fitted with:

Phono Preampfier: 1 x ECC 88

Electricity consumption:

Max. 250 W
Standby <0,4 W

Dimensions (wxhxd):

Main device:	430 x 101 x 287 mm
Main device incl. operational elements/connecting terminals:	430 x 101 x 330 mm
Remote Control:	54 x 140 x 11 mm

Weight:

8,1 kg

Subject to technical change.

For further information please visit our website: <http://www.magnat.de..>

INDICE

- 19 Accessori**
- 19 Prima della messa in servizio**
Avvertenze di sicurezza
Avvertenze per lo smaltimento
- 20 – 21 Elementi di comando ed attacchi**
Pannello frontale
Lato posteriore
Telecomando
- 22 Messa in funzione**
- 22 Il menu del MA 600**
- 23 Sostituzione valvole**
- 23 Assistenza e problemi tecnici**
- 23 Dati tecnici**

ACCESSORI

- 1) Manuale d'uso
- 2) Telecomando incl. batteria (CR2025)
- 3) Cavo di alimentazione
- 4) Antenna Bluetooth

PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO

Gentile cliente,
La ringraziamo per aver deciso di acquistare l'amplificatore valvolare Magnat MA 600.
La preghiamo di leggere accuratamente le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione il MA 600.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima dell'uso si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo accuratamente.
- Questo apparecchio è esclusivamente adatto per il funzionamento a corrente alternata da 230 V / 50 Hz.
- Usare l'apparecchio solo ad una temperatura ambiente/ambientale compresa tra 5°C e 40°C.
- Accertarsi che il dispositivo sia ben aerato. La distanza dagli oggetti laterali, posteriori e superiori non deve essere inferiore a 10 cm.
- I fori di aerazione non devono essere coperti con degli oggetti (ad es. tende, giornale) per poter garantire una sufficiente aerazione dell'apparecchio. Non posizionare vicino all'apparecchio fonti di calore quali radiatori, forni, fiamme libere o altre apparecchiature che generano calore.
- L'apparecchio ed il telecomando non devono essere esposti all'acqua o un tasso di umidità elevato.
- Non vi devono nemmeno essere appoggiati vasi o altri contenitori contenenti liquidi.
- In caso di contatto con l'umidità o liquidi è necessario scollegare immediatamente la spina di rete.
- Pulire il dispositivo solo con uno straccio asciutto.

- Non utilizzare detergenti o solventi chimici poiché altrimenti si potrebbe danneggiare la superficie.
- Non aprire mai il dispositivo.
- La fornitura include un cavo di rete. Usare solo questi accessori originali per l'alimentazione elettrica o un cavo elettrico testato per la sicurezza (ad es. con certificato TÜV o VDE).
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre pronto all'uso. In caso di danneggiamenti visibili del cavo di alimentazione è necessario non usare più il dispositivo. Un cavo danneggiato non deve essere riparato, ma sostituito.
- Non collegare o rimuovere il cavo di alimentazione con mani umide.
- Gli interventi di manutenzione o di riparazione devono essere affidati sempre a personale qualificato.
- Se l'apparecchio non è utilizzato per un periodo prolungato, si consiglia di disattivarlo con l'interruttore di rete presente sul lato posteriore dell'apparecchio (vedi capitolo "Lato posteriore").
- In caso di temporale, tirare la spina di alimentazione.



Questo segnale avvisa l'utente che all'interno dell'apparecchio sono presenti tensioni elevate che possono provocare scariche elettriche pericolose.



Questo segnale indica all'utente dell'apparecchio che nel manuale d'uso compreso nella fornitura sono presenti avvertenze importanti che devono essere assolutamente rispettate.



Attenzione! Non aprire il dispositivo!
Evitare di esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità onde prevenire il rischio di incendio e scosse elettriche.

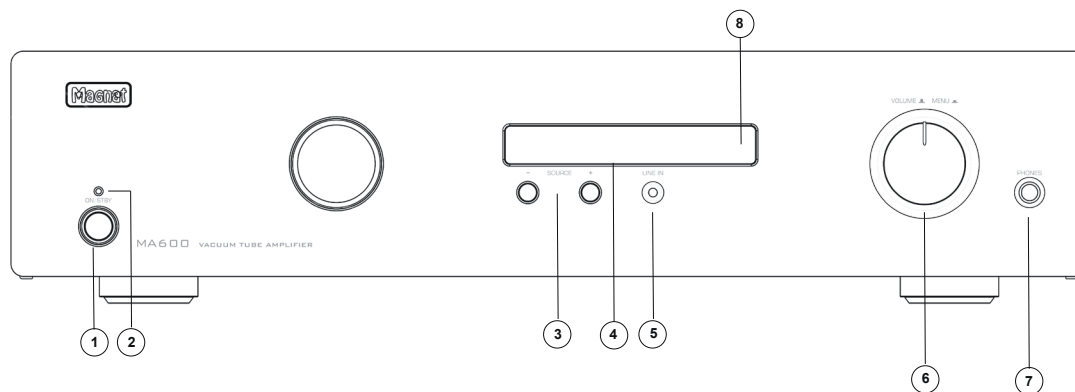
AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO

Secondo quanto prescritto dalla direttiva europea 2002/96/EC è necessario che tutti i dispositivi elettrici ed elettronici vengano smaltiti separatamente dai centri di raccolta preposti. Si prega di rispettare le regolamentazioni locali e smaltire i dispositivi usati non insieme ai normali rifiuti domestici.

Smaltimento della batteria

Le batterie esauste sono da considerarsi rifiuti speciali e devono essere smaltite secondo le regolamentazioni attuali.

ELEMENTI DI COMANDO ED ATTACCHI – PANNELLO FRONTALE

**1 ON/STBY**

Attiva l'apparecchio quando si trova in modalità Standby. Quando il LED non è acceso è necessario attivare l'interruttore di rete sulla parte posteriore dell'apparecchio. Viceversa, l'apparecchio può essere attivato dalla modalità Power alla modalità Standby.

2 INDICATORE DI STATO LED

Questo indicatore luminoso mostra 2 stati nei quali l'MA 600 acceso può trovarsi:

- Il LED è verde: L'MA 600 è acceso. L'apparecchio è pronto al funzionamento.
- Il LED è rosso: Il dispositivo MA 400 si trova in modalità di Standby.

3 SOURCE (SELETTORE DI INGRESSO)

Passa tra le diverse fonti audio:

- **CD:** Lettore CD.
- **TUNER:** Dispositivo di ricezione radio.
- **PHONO:** Giradischi con sistema a magnete (MM).
- **AUX:** Altro dispositivo audio (ad es. lettore MD).

- **TAPE:** Magnetofono o registratore a cassette.
- **LINE IN:** Ingresso frontale per dispositivi portatili.
- **USB:** Connexion au port USB d'un ordinateur
- **BT:** Connexion à un appareil source Bluetooth
- **OPTICAL, COAX:** Connexion aux sources audio numériques

4 DISPLAY

Sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:

- Fase di riscaldamento della valvola: WARM UP 15

Questa fase, dopo aver attivato l'apparecchio, dura circa 15 secondo.

- Ingresso audio selezionato: PHONO, CD, TUNER, AUX, TAPE, LINE IN, USB, BT, OPTICAL, COAX
- Disattivazione del volume: VOL 15 MUTE
- Impostazioni di menu.

5 LINE-IN

Ingresso stereo a jack da 3,5 mm per una fonte audio supplementare (lettore MP3 o sim.).

6 VOLUME/MENU

Girare: Per la regolazione generale del volume della riproduzione musicale.

Premere: Richiama il menu per l'impostazione del suono e la configurazione degli ingressi. La navigazione attraverso il menu si svolge girando il regolatore VOLUME.

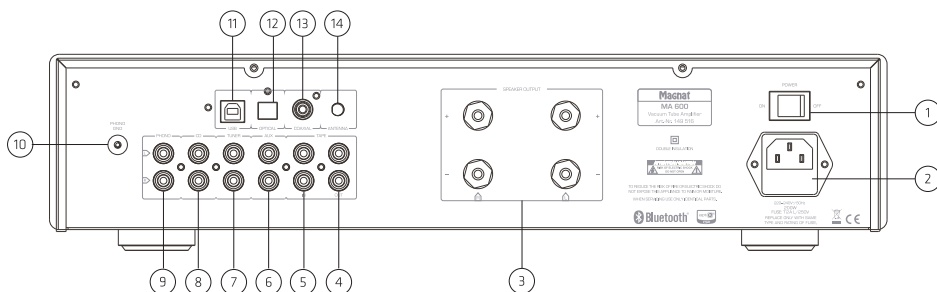
7 CUFFIE

Uscita stereo a jack 6,3 mm per cuffie. Quando utilizzate, disattivare gli altoparlanti. Quando si collegano le cuffie, abbassare il volume.

8 SENSORE PER IL TELECOMANDO

Per poter utilizzare il telecomando, puntare su questo punto.

ELEMENTI DI COMANDO ED ATTACCHI – LATO POSTERIORE



1 INTERRUTTORE DI RETE

Attiva l'apparecchio e lo porta in modalità Standby. Quando l'interruttore si trova in posizione "OFF", l'apparecchio è scollegato dalla rete.

2 COLLEGAMENTO ALLA RETE

Per il collegamento del cavo di alimentazione compreso nella fornitura. Il fusibile può essere sostituito solo da personale di servizio qualificato.

3 ATTACCHI PER ALTOPARLANTI

Per il collegamento di una coppia di altoparlanti Stereo con un'impedenza di 4-8 Ohm osservando la polarità corretta. Vedere anche a pagina 22.

ATTACCHI ANALOGICI CINCH

Per il collegamento di fonti audio analogici. Si prega di rispettare il contrassegno a colori degli attacchi e delle spine. Rosso è sempre il canale destro.

4 TAPE OUT

Per il collegamento di apparecchi per la registrazione audio analogica (ad es. magnetofono, registratore a cassette). A questa uscita è presente il segnale della fonte audio selezionata con un livello fisso, quindi indipendente dalla posizione del regolatore del volume.

5 Ingresso TAPE

Per il collegamento di un registratore a cassette o del magnetofono.

6 INGRESSO AUX

Attacco per un'ulteriore sorgente audio (ad es.

lettore MP3 o Minidisk).

7 INGRESSO TUNER

Attacco per dispositivo di radiricezione.

8 INGRESSO CD

Attacco per un lettore CD.

9 INGRESSO PHONO

Attacco per un giradischi con sistema a magnete (MM) o sistema MC con livello di uscita alto (High Output MC).

10 ATTACCO DI MASSA PHONO

Attacco dei fili di massa sul cavo audio per impedire fruscii.

11 USB

Collegare l'altoparlante attivo con un cavo USB (da tipo A a tipo B) all'uscita USB di un computer. Dopo l'installazione del driver sul computer, è possibile selezionare l'MCD 1050 come dispositivo per la riproduzione audio nelle impostazioni del sistema operativo. È possibile scaricare i driver per Windows nell'area download del MCD 1050 su <http://www.magnat.de>.

12, 13 OPTICAL, COAX

Collegare l'altoparlante attivo con un cavo audio digitale ottico o coassiale all'uscita digitale del lettore CD/computer/console per videogiochi/lettore di rete.

14 ANTENNA

Collegamento per l'antenna Bluetooth. Avvitare qui l'antenna Bluetooth in dotazione e orientarla perpendicolarmente.

ELEMENTI DI COMANDO ED ATTACCHI – TELECOMANDO

- Prima di utilizzare il telecomando è necessario rimuovere la linguetta di protezione trasparente presente all'interno del vano di alloggiamento batterie.
- Se dopo un utilizzo prolungato si dovessero scaricare le batterie, si prega di sostituirle (Tipo CR2025).
- Per prevenire danni al telecomando si prega di rimuovere le batterie nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per un periodo prolungato.

1 MASTER

Attiva l'apparecchio quando si trova in modalità Standby. Quando il LED non è acceso è necessario attivare l'interruttore di rete sulla parte posteriore dell'apparecchio. Viceversa, l'apparecchio può essere attivato dalla modalità Power alla modalità Standby.

2 SELEZIONE INGRESSO

Con questi tasti è possibile selezionare direttamente i singoli ingressi audio. L'ingresso attivo viene visualizzato sul display.

3 BRANO PRECEDENTE

Premendo una volta, il brano in esecuzione di un dispositivo sorgente Bluetooth/USB ricomincia da capo. Premendo più di una volta, vengono selezionati i brani precedenti del dispositivo sorgente.

4 PLAY/PAUSE

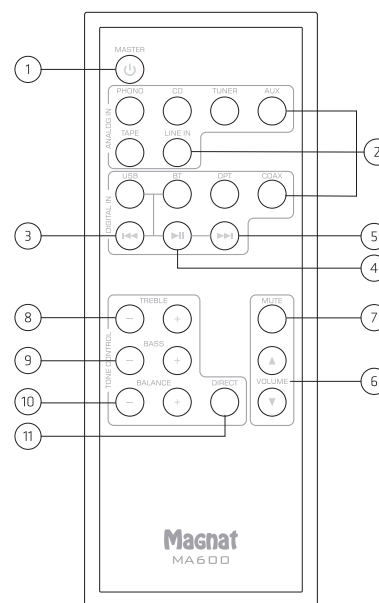
Mette in pausa il brano in esecuzione di un dispositivo sorgente Bluetooth/USB o ne riavvia la riproduzione.

5 BRANO SUCCESSIVO

Premendo una volta, il brano in esecuzione di un dispositivo sorgente Bluetooth/USB ricomincia da capo. Premendo più di una volta, vengono selezionati i brani successivi del dispositivo sorgente.

6 VOLUME

Aumenta (5) o riduce (6) il volume.



7 MUTE

Disattiva e riattiva il volume

8 TREBLE

La riproduzione dei toni alti può essere aumentata o ridotta in 5 passaggi.

9 BASS

La riproduzione dei toni bassi può essere aumentata o ridotta in 5 passaggi.

10 BALANCE

Il centro stereo può essere spostato a sinistra o a destra in 10 passaggi.

11 DIRECT

L'apparecchio viene impostato in modalità lineare. Non è possibile modificare il suono con TREBLE, BASS e BALANCE. Nel display questa modalità viene visualizzata mediante il messaggio DIRECT ON.

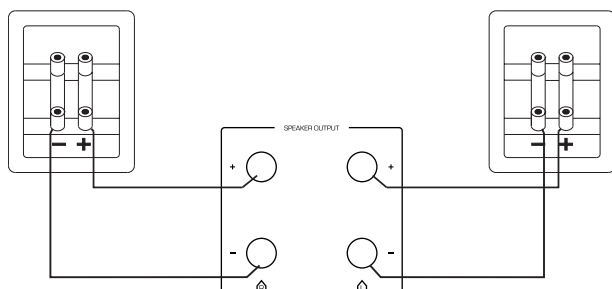
MESSA IN FUNZIONE

- Posizionare l'MA 600 su un fondo piano. Rispettare le distanze come indicato in "Importanti avvertenze di sicurezza".

IMPORTANTE: Non appoggiare alcun oggetto sull'apparecchio (riviste, copertine di CD/dischi o sim.). Le prese d'aria sul lato superiore dell'apparecchio devono restare sempre libere!

- Collegare gli altoparlanti:

La coppia di altoparlanti Stereo (impedenza da 4 ad 8 Ohm) viene collegata sul lato posteriore nel modo seguente:



Utilizzare solo cavi per altoparlanti audio di elevata qualità con una sezione del conduttore di almeno 1.5 - 2.5mm². Isolare i cavi per ca. 10 mm e torcere le estremità. Sbloccare in successione le viti di arresto ed inserire le estremità isolate nei fori laterali. Stringere nuovamente le viti di arresto. Prestare attenzione all'esatta polarizzazione.

È possibile impiegare anche cavi preconfezionati con una spina unipolare da 4 mm o attacchi ad U.

Inoltre, rispettare quando indicato nelle istruzioni per l'uso degli altoparlanti impiegati.

- Collegare le fonti audio.
- Collegare sulla parte posteriore il cavo di alimentazione compreso nella fornitura e successivamente l'altra estremità ad una presa da 230V.
- Attivare prima l'interruttore di rete sul retro, l'apparecchio a questo punto si trova in modalità di Standby.
- Inserire l'apparecchio tramite telecomando o tasto ON/STBY presente sulla parte frontale.
- Dopo la fase di preriscaldamento della valvola l'apparecchio è pronto al funzionamento.
- Selezionare la fonte audio desiderata con il selettore di ingresso.

COLLEGARE L'APPARECCHIO ALLA SORGENTE AUDIO BLUETOOTH

Selezionare l'ingresso bluetooth. Se in precedenza era già stato impostato un collegamento a una sorgente Bluetooth, l'apparecchio cercherà automaticamente di collegarsi a quel dispositivo. Potrebbe anche risultare necessario confermare manualmente la riconnessione alla sorgente.

Qualora non sia stato effettuato alcun collegamento precedente o la connessione non possa essere ripristinata, il MA 600 attiva in automatico la modalità collegamento, detta anche modalità pairing. Sul display la sigla „BT“ inizierà a lampeggiare.

Selezionare ora la modalità Bluetooth dell'apparecchio sorgente. Il MA 600 verrà visualizzato nella lista dei dispositivi Bluetooth come „MA 600“. Qualora non comparisse nella lista, attivare manualmente la ricerca dei dispositivi Bluetooth dall'apparecchio sorgente e assicurarsi che il MA 600 sia impostato sulla modalità pairing.

A seconda degli apparecchi sorgente, durante la procedura di collegamento può essere richiesto di inserire una password. Confermare con „Accetta“. Se successivamente verrà richiesta una password, inserire le password standard „0000“ o „1234“. Qualora dopo il collegamento venga richiesto se si vuole stabilire una connessione, rispondere con „Sì“. Una volta che gli apparecchi sono connessi, nel display verrà visualizzato in modo permanente il messaggio „BT“.

Il MA 600 supporta il valido standard di trasmissione audio „aptx®“. Se anche l'apparecchio sorgente supporta questa tecnica, al momento della connessione Bluetooth verrà selezionata automaticamente la modalità di trasmissione „aptx®“.

IL MENU DEL MA 600

Le impostazioni del suono e la regolazione della sensibilità d'entrata degli ingressi possono essere eseguite comodamente tramite menu.

- Per aprire il menu premere il regolatore del volume sulla parte frontale.
- È possibile navigare all'interno del menu e modificare le impostazioni girando il regolatore del volume.
- Per confermare le singole voci di menu premere il regolatore del volume.

Sono possibili le seguenti impostazioni:

- Impostazione dei suoni bassi:
Selezionare nel menu BASS. La riproduzione dei toni bassi può essere aumentata o ridotta in 5 passaggi.
- Impostazione dei suoni alti:
Selezionare nel menu TREBLE. La riproduzione dei toni alti può essere aumentata o ridotta in 5 passaggi.
- Impostazione del bilanciamento:
Selezionare nel menu BALANCE. Il centro stereo può essere spostato a sinistra o a destra in 10 passaggi.
- Sensibilità d'entrata:
Selezionare nel menu INPUTGAIN. La sensibilità d'entrata dell'ingresso attualmente selezionato può essere aumentata in 6 passaggi. Le sorgenti audio con livelli di uscita inferiori possono essere in tal modo adeguate ad altre sorgenti audio.

La voce di menu RESET provvede al ripristino della configurazione iniziale (tutti i regolatori del suono su 0 e sensibilità d'entrata di tutti gli ingressi su 0dB).

Per uscire la menu, selezionare la voce di menu EXIT.

SOSTITUZIONE VALVOLE

L'apparecchio dispone di un ottimo livello di preamplificatore di due valvole.
 In condizioni di esercizio normali le valvole hanno una lunga durata (min. 20000-50000 ore).
 Nel caso in cui si dovessero sostituire le valvole, si prega di rivolgersi ad un negozio specializzato.

ASSISTENZA E PROBLEMI TECNICI

Nel caso in cui si dovessero verificare dei problemi tecnici, si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato o direttamente a Magnat Audio-Produkte GmbH, Tel.: 02234807-0.

DATI TECNICI

Amplificatore			
Potenza di uscita:			
Potenza nominale	20 Hz – 20 kHz, THD < 1.0%, 4 Ohm	2 x 70 W	
	20 Hz – 20 kHz, THD < 1.0%, 8 Ohm	2 x 55 W	
Potenza massima	1 kHz, 4 Ohm	2 x 150 W	
Risposta in frequenza:			
CD/Tuner/Aux/Line/Tape	8 Hz – 80 kHz (-3 dB)		
	20 Hz – 20 kHz (+/- 0,2 dB)		
Phono	20 Hz – 20 kHz (+/- 0,3 dB)		
Filtro subsonic:	16 Hz, 18 dB per ottava		
Rapporto segnale rumore:			
CD/Tuner/Aux/Line/Tape	98 dB		
Phono	82 dB		
Sensibilità / Impedenza d'ingresso:			
CD/Tuner/Aux/Line/Tape	500 mV / 100 kOhm		
Phono MM	5 mV / 47 kOhm		
Digital inputs:			
	1. USB 2.0, type B connector		
	2. optical (Toslink™)		
	3. coaxial (cinch)		
	Supported sampling frequencies: 44.1/48/88.2/96/176.4/192kHz		
	Supported bit depths: 16/24bits		
Bluetooth® input:	Bluetooth® 4.0 / aptX®		
Dotazione :			
Preamplificatore fono:	1 x ECC 88		
Alimentazione :			
	Massimo:	250 W	
	Modalità di attesa:	<0,4 W	
Dimensioni (l x a x p):			
	Unità principale:	430 x 101 x 287 mm	
	Unità principale inclusi componenti operativi/terminali di connessione:	430 x 101 x 330 mm	
	Telecomando:	54 x 140 x 11 mm	
Peso:	8,1 kg		

Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Per ulteriori informazioni si prega di visitare il nostro sito Web: <http://www.magnat.de>.

Magnat[®]

Magnat Audio-Produkte GmbH

Lise-Meitner-Str. 9 • D-50259 Pulheim • Germany

Tel. +49 (0) 2234 / 807 - 0 • Fax +49 (0) 2234 / 807 - 399

Internet: <http://www.magnat.de>
